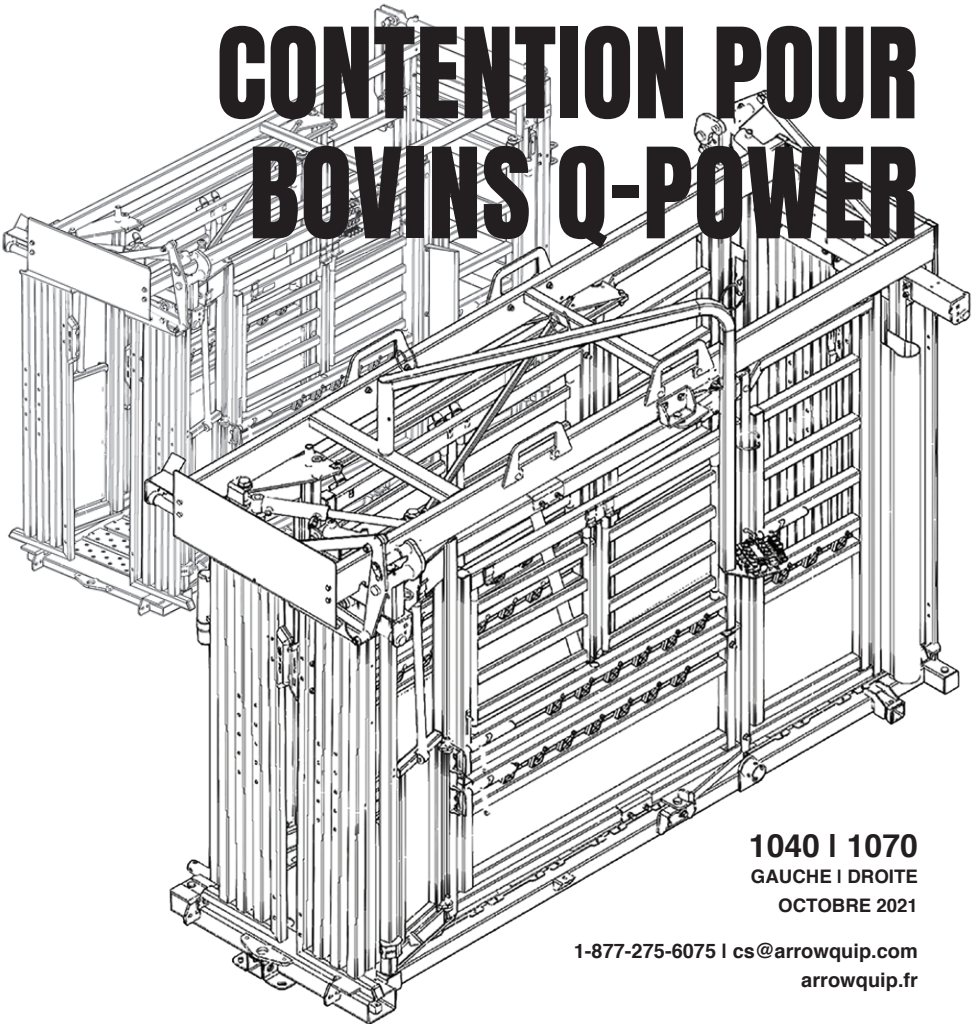




ARROWQUIP

MANUEL DU PRODUIT

**Q-POWER
CAGES DE
CONTENTION POUR
BOVINS Q-POWER**



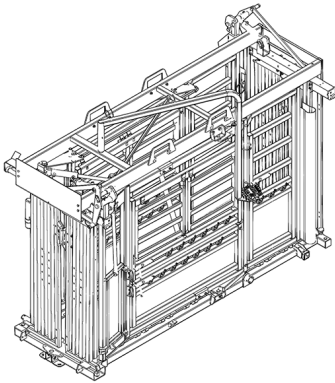
1040 | 1070

GAUCHE | DROITE

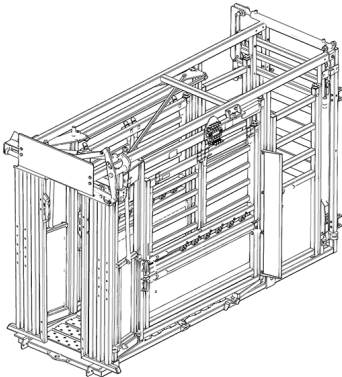
OCTOBRE 2021

1-877-275-6075 | cs@arrowquip.com
arrowquip.fr

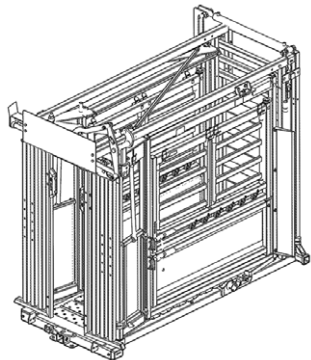
CE MANUEL DE PRODUIT EST DESTINÉ AUX PRODUITS SUIVANTS :



Deluxe Vet de la série Q-Power 107



Deluxe Vet de la série Q-Power 104



Standard de la série Q-Power 104



AVERTISSEMENT

NE PAS réparer la cage de contention ou pénétrer dans la cage de contention lorsque l'hydraulique est en marche. Cela peut entraîner des blessures pour l'opérateur. Débranchez le moteur avant d'effectuer toute réparation ou inspection nécessaire.

NE PAS ESSAYER DE BRANCHER LE BLOC D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE SI VOUS N'ÊTES PAS UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ. Pour votre sécurité, les blocs d'alimentation électrique doivent être raccordés et câblés par un électricien certifié.

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	1
Évaluation des risques	2
Montage de la cage de contention à parois autoserrantes hydraulique Q-Power	3
Fonctionnement de la cage de contention pour bovins Q-Power	3
Démarrage à froid	4
Panne de courant	4
Recommandations de maintenance	5
Sécurité de maintenance	5
Maintenance régulière	5
Maintenance hydraulique	8
Maintenance du bloc d'alimentation	8
Guide de dépannage	8
Cage de contention à parois autoserrantes	8
Bloc d'alimentation	9
Recommandations d'utilisation	9
Garantie	9
Accessoires	10
Support de tête de 3e génération Q-Catch	10
Barre de sternum tôlée	12
Rail de fixation	13
Système de blocage de tête hydraulique	14

VEUILLEZ SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ FOURNIES DANS LE PRÉSENT MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION. ARROWQUIP DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS D'ACCIDENT OU DE BLESSURE RÉSULTANT D'UNE LECTURE NON-EXHAUSTIVE DE CE MANUEL DE SÉCURITÉ ET DE SA NON-CONSERVATION AVEC LE PRODUIT CONCERNÉ EN TOUT TEMPS. LES UTILISATEURS DE CE PRODUIT PRENNENT ET ACCEPTENT LA RESPONSABILITÉ DE TOUT DOMMAGE OU BLESSURE À L'ANIMAL OU À L'OPÉRATEUR LIÉ À LA MANIÈRE DONT L'ÉQUIPEMENT EST UTILISÉ ET ENTRETENU.

Veillez conserver le présent manuel pour toute référence ultérieure et pour pouvoir le transmettre à de nouveaux utilisateurs ou propriétaires.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DÉCRITES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. TOUT DOMMAGE À L'ANIMAL OU BLESSURE À L'OPÉRATEUR RÉSULTANT DE LA MANIÈRE DONT LE PRODUIT EST UTILISÉ, OU RÉSULTANT D'UN MANQUE DE MESURES DE SÉCURITÉ RELÈVENT DE LA SEULE RESPONSABILITÉ DE L'OPÉRATEUR.

Toutes les machines et les équipements agricoles présentent un danger potentiel. L'utilisation négligente de tout équipement pour bétail Arrowquip peut causer des blessures ou des dommages aux personnes, au bétail ou aux biens. Arrowquip a pris toutes les précautions nécessaires lors de la conception et de la fabrication de ce produit pour veiller à sa sécurité et à sa convivialité. Par conséquent, l'utilisateur doit assumer toute la responsabilité et les risques associés à la possession et à l'utilisation de l'équipement.



AVERTISSEMENT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT AVANT TOUTE UTILISATION.

Veillez à la compréhension du contenu du présent manuel par l'opérateur avant toute utilisation de la cage de contention à parois autoserrantes pour bovins.

1. **NE PAS** porter de vêtements amples.
2. Veiller au positionnement de la cage de contention à parois autoserrantes pour bovins sur une surface ferme, plane et sèche, exempte de pierres et d'autres risques de trébuchement. Il est fortement recommandé d'utiliser une dalle de béton plane au niveau du sol et d'y fixer la cage de contention à l'aide de boulons.
3. **NE PAS** pénétrer dans la cage médicale tant que l'animal n'est pas immobilisé dans la porte de contention et que la barre de retenue n'a pas été mise en place afin d'empêcher la vache de reculer.
4. **NE PAS** se tenir devant la porte de contention pendant le passage des bovins dans la cage de contention à parois autoserrantes par l'opérateur.

5. **NE PAS AUTORISER LA PRÉSENCE D'ENFANTS DE MOINS DE 18 ANS À PROXIMITÉ D'UNE MACHINE EN FONCTIONNEMENT.**
6. Suivre les procédures de manipulation de bétail sécuritaires dans les autres zones du parc afin que les bovins soient plus dociles au niveau de la cage de contention.
7. **NE PAS** apporter de modifications à l'équipement Arrowquip. Toute modification non conforme à l'équipement peut compromettre la sécurité de l'opérateur et du bétail, et annuler la garantie.
8. **NE PAS AUTORISER L'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE PAR DES ENFANTS DE MOINS DE 18 ANS.**
9. **NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME HYDRAULIQUE LORSQUE LES OPÉRATEURS MANIPULENT DU BÉTAIL DANS LA CAGE DE CONTENTION OU TOUCHENT À LA CAGE DE CONTENTION. LE FAIT DE TOUCHER OU DE RENTRER SA MAIN DANS LA CAGE DE CONTENTION LORSQUE LE SYSTÈME HYDRAULIQUE EST EN MARCHÉ PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.**
10. Veuillez vous assurer que tous les tuyaux hydrauliques et les fils électriques sont dégagés et positionnés de manière sûre avant de manipuler le bétail ou d'utiliser la cage de contention.
11. Garder une distance de plus d'une longueur de bras par rapport à la cage de contention hydraulique lorsque le système hydraulique est en marche.

ÉVALUATION DES RISQUES

Veuillez procéder à une évaluation des risques concernant les procédures impliquant l'utilisation de la cage de contention pour bovins et établir une procédure de travail sécuritaire.

1. Veiller à ce que tous les utilisateurs de l'équipement aient été initiés et se conforment à la procédure de travail sécuritaire.
2. Veuillez vous assurer que la cage de contention hydraulique est fixée sur la terre ferme.
3. Veuillez vous assurer qu'il n'y a pas de câbles hydrauliques dangereux ou d'objets volumineux à l'intérieur ou autour de la cage de contention où se trouveront les bovins et l'opérateur.
4. Veuillez vous assurer que tout le système hydraulique fonctionne correctement avant de faire passer le bétail dans la cage de contention.
5. Veuillez vous assurer que tous les tuyaux hydrauliques sont correctement fixés à la pompe hydraulique ou au tracteur.
6. S'assurer que les commandes hydrauliques fonctionnent correctement. Vérifier en particulier que le mécanisme latéral réglable et la porte de contention se règlent facilement.
7. Si le système hydraulique ne fonctionne pas correctement lors du test de l'équipement, **NE PAS** faire passer le bétail dans la cage de contention.
8. S'assurer que les portes d'accès sont bien fermées avant de faire passer le bétail dans la cage de contention.
9. S'assurer de la sortie de TOUS les bovins de la cage de contention après utilisation.

10. Certains produits chimiques et médicaments peuvent endommager le revêtement en poudre.
Veuillez prendre toutes les précautions nécessaires et effectuez un rinçage après utilisation.

MONTAGE DE LA CAGE DE CONTENTION À PAROIS AUTOSERRANTES HYDRAULIQUE Q-POWER

Votre cage de contention est livrée entièrement assemblée, avec les options que vous avez commandées déjà montées sur la cage. Toutefois, il sera nécessaire de raccorder la cage de contention hydraulique à une source d'énergie. Le présent guide vous aidera à configurer correctement votre cage de contention pour son utilisation.



NE PAS TENTER DE BRANCHER LE BLOC D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE SI VOUS N'ÊTES PAS UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ.

Un électricien certifié est requis pour raccorder le bloc d'alimentation électrique à votre unité. Pour plus de détails sur l'installation, veuillez consulter le manuel du bloc d'alimentation en scannant le code QR ci-dessous à l'aide de votre téléphone.

SÉRIE Q-POWER 107



SÉRIE Q-POWER 104



FONCTIONNEMENT DE LA CAGE DE CONTENTION POUR BOVINS Q-POWER



VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE TOUTES LES FONCTIONNALITÉS DE LA CAGE DE CONTENTION ET LES ACCESSOIRES FONCTIONNENT CORRECTEMENT AVANT TOUTE UTILISATION.

1. Veillez à ce que la porte de contention, la porte arrière et tous les points d'accès soient fermés avant l'entrée de l'animal dans la cage de contention.
2. Ouvrez la porte arrière pour que l'animal puisse entrer dans le compartiment de la cage de contention.
3. Refermez la porte arrière.

4. Ouvrez la porte de contention légèrement plus que la taille du cou de l'animal pour l'inciter à passer sa tête à travers la porte de contention. Lorsque le cou de l'animal est dans la bonne position, refermez rapidement la porte de contention sur le cou de l'animal de manière à bien le retenir.
5. Si nécessaire, resserrez l'animal au niveau des côtés et enclenchez le lève-tête pour limiter ses mouvements.
6. Si l'animal exerce une pression de traction excessive sur la porte de contention, il est recommandé d'utiliser la barre anti-recul derrière la croupe du bovin.



VEUILLEZ VÉRIFIER LA BONNE IMMOBILISATION DE L'ANIMAL AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION D'ÉLEVAGE

DÉMARRAGE À FROID

Pour démarrer à froid l'unité lorsqu'elle n'est pas à la température de fonctionnement, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

1. Lorsque la soupape de recirculation est verrouillée dans la position haute, le démarrage à froid permet à l'huile de circuler dans le bloc d'alimentation pour la réchauffer, ce qui assure un débit plus rapide vers la cage de contention.
2. Lorsque la soupape de recirculation est verrouillée dans la position basse, elle est enclenchée pour le fonctionnement de la cage de contention.

PANNE D'ALIMENTATION

En cas de panne de courant lorsque vous avez un animal dans la cage de contention, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

1. Actionnez les leviers hydrauliques pour permettre au fluide de s'écouler des vérins et relâcher la pression sur l'animal.
2. Une fois les leviers enclenchés, tirez sur la porte de contention/le panneau du système à parois autoserrantes pour ouvrir la porte au besoin.
3. Vérifiez que l'animal n'est pas blessé.
4. Libérez l'animal de la cage de contention.
5. Examinez la cause de la panne de courant et procédez au dépannage pour rétablir le courant.
6. Consultez la procédure de démarrage une fois le courant rétabli.

RECOMMANDATIONS DE MAINTENANCE

Tous les produits Arrowquip sont fabriqués avec des pièces de précision qui ne nécessitent qu'une maintenance minimale. Cependant, une maintenance régulière permettra à votre équipement de fonctionner de manière efficace et sûre.

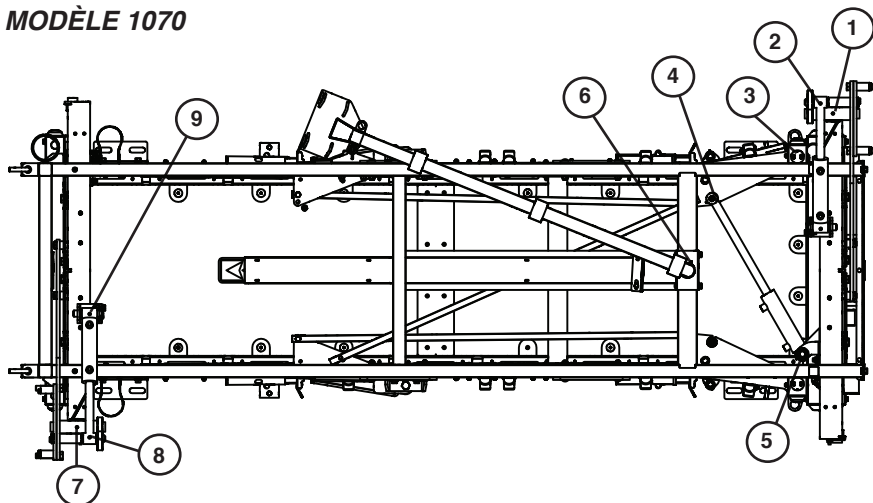
SÉCURITÉ DE MAINTENANCE

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes présentes dans la zone, en particulier des enfants, lorsque vous effectuez des travaux de maintenance ou de réparation sur la cage de contention hydraulique.
2. Veillez à maintenir toutes les parties du corps, y compris les cheveux, les mains, les pieds, etc., à l'écart de l'équipement lorsque le système hydraulique est en marche.
3. Avant d'effectuer tout travail de maintenance sur la cage de contention à parois autoserrantes, veuillez vous assurer de l'absence de bétail dans la cage.
4. **N'EFFECTUEZ PAS** de travaux de réparation sur la cage de contention et n'y pénétrez pas lorsque le système hydraulique est en marche. Cela pourrait entraîner des blessures pour l'opérateur. Veuillez débrancher le moteur avant d'effectuer toute réparation ou inspection nécessaire.

MAINTENANCE RÉGULIÈRE

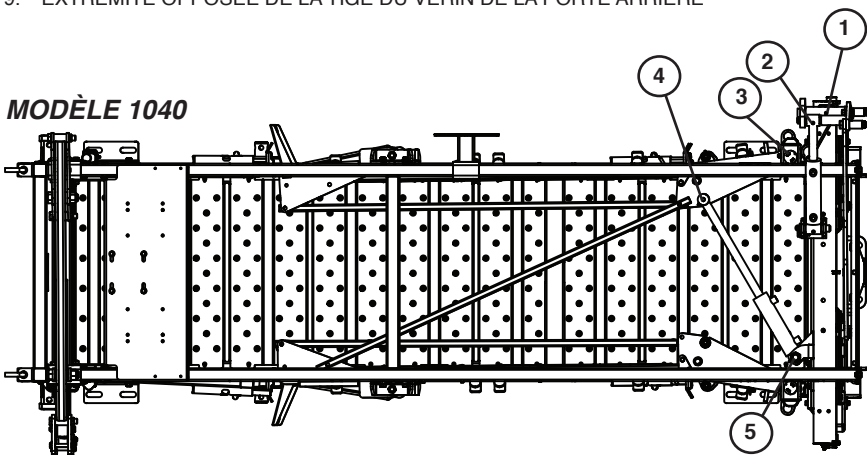
- ✓ **Inspectez l'ensemble de l'unité.** Assurez-vous que tous les composants mobiles sont exempts de débris et qu'ils fonctionnent correctement. Suivez les étapes de nettoyage et de dépannage appropriées, le cas échéant.
- ✓ **Graissez les points de pivot des cylindres à l'aide des graisseurs.**

MODÈLE 1070



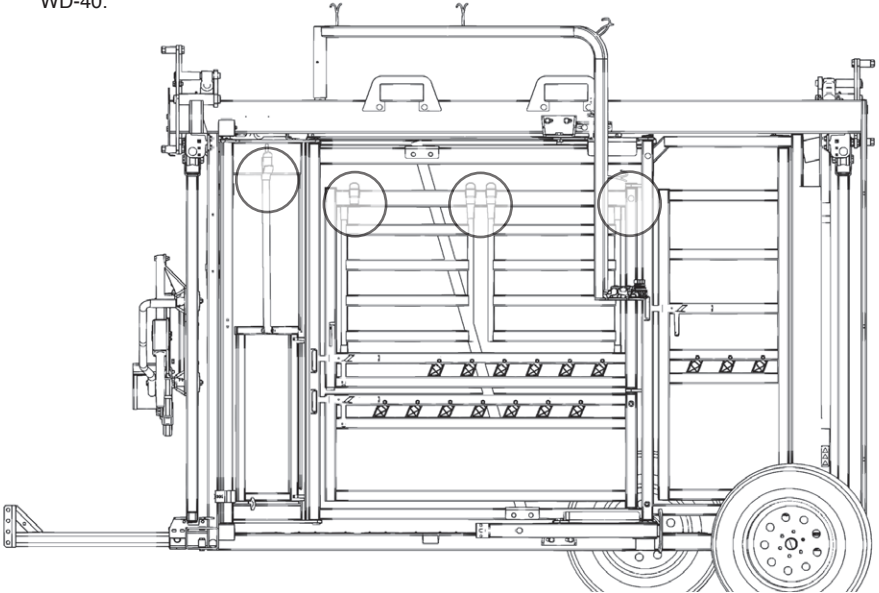
1. DOUILLE DE TOUR DE PORTE DE CONTENTION
2. EXTRÉMITÉ DE LA TIGE DU VÉRIN DE LA PORTE DE CONTENTION
3. EXTRÉMITÉ OPPOSÉE DE LA TIGE DU VÉRIN DE LA PORTE DE CONTENTION
4. EXTRÉMITÉ DE LA TIGE DU VÉRIN DU SYSTÈME À PAROIS AUTOSERRANTES
5. EXTRÉMITÉ OPPOSÉE DE LA TIGE DU VÉRIN DU SYSTÈME À PAROIS AUTOSERRANTES
6. RAS PIVOTANT
7. DOUILLE DE LA TOUR DE LA PORTE ARRIÈRE
8. EXTRÉMITÉ DE LA TIGE DU VÉRIN DE LA PORTE ARRIÈRE
9. EXTRÉMITÉ OPPOSÉE DE LA TIGE DU VÉRIN DE LA PORTE ARRIÈRE

MODÈLE 1040

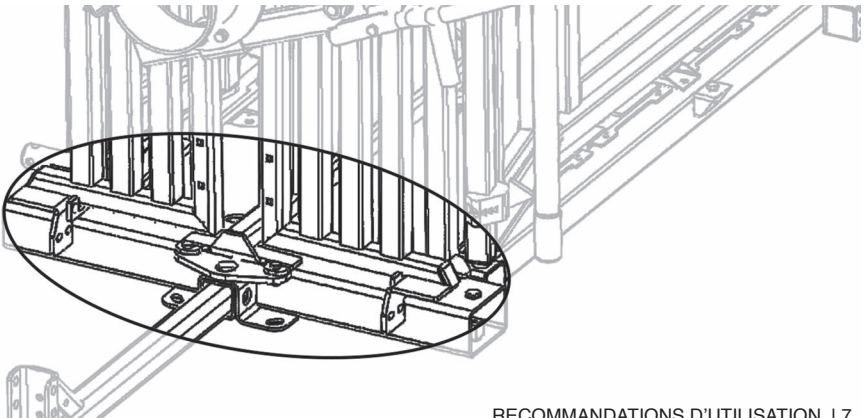


1. DOUILLE DE TOUR DE PORTE DE CONTENTION
2. EXTRÉMITÉ DE LA TIGE DU VÉRIN DE LA PORTE DE CONTENTION
3. EXTRÉMITÉ OPPOSÉE DE LA TIGE DU VÉRIN DE LA PORTE DE CONTENTION
4. EXTRÉMITÉ DE LA TIGE DU VÉRIN DU SYSTÈME À PAROIS AUTOSERRANTES
5. EXTRÉMITÉ OPPOSÉE DE LA TIGE DU VÉRIN DU SYSTÈME À PAROIS AUTOSERRANTES

- ✓ Lubrifiez les loquets à fermeture par poussée et les charnières de porte avec du lubrifiant sec WD-40.



- ✓ Vérifiez l'usure des loquets de porte et des gâches. Vérifiez que les portes se verrouillent bien.
- ✓ Nettoyez le rail de la porte de contention afin de prévenir l'accumulation de saletés.



- ✓ Nettoyez le plancher de la cage de contention. Une accumulation excessive de fumier ou de saletés à l'intérieur de la cage de contention peut entraîner un dysfonctionnement du système à parois autoserrantes et de la porte de contention.
- ✓ Vérifiez l'usure des boulons de pivot du mécanisme. Lubrifiez avec du lubrifiant sec WD-40 au besoin.

MAINTENANCE HYDRAULIQUE

Pour tout problème avec votre cage de contention hydraulique, contactez le service clientèle d'Arrowquip au 1-877-275-6075.

1. Remplacez l'huile annuellement, ou plus fréquemment si nécessaire.

- a. Une huile sale ou une huile contenant 0,05 % d'eau peut être catastrophique pour les systèmes hydrauliques. Remplacez fréquemment l'huile pour prévenir les dommages à vos vérins hydrauliques, et pour qu'ils fonctionnent de manière sûre et fiable.

MAINTENANCE DU BLOC D'ALIMENTATION

Consultez le manuel du bloc d'alimentation pour des instructions de maintenance détaillées.

SÉRIE Q-POWER 107



SÉRIE Q-POWER 104



NE PAS TENTER DE DÉPANNER OU DE RÉSOUDRE DES PROBLÈMES LIÉS AU BLOC D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, À MOINS D'ÊTRE UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ.

GUIDE DE DÉPANNAGE



NE PAS TENTER DE DÉPANNER OU DE RÉSOUDRE DES PROBLÈMES LIÉS AU BLOC D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, À MOINS D'ÊTRE UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ.

CAGE DE CONTENTION À PAROIS AUTOSERRANTES

1. Pour assurer le bon fonctionnement de la cage de contention, veillez à ce que la porte de contention soit placée sur une terre ou une base plane.
2. Veillez à ce que les rails de la porte soient exempts de débris.

- Maintenez les planchers propres. Une accumulation excessive de fumier ou de saletés à l'intérieur de la cage de contention peut entraîner un dysfonctionnement du système à parois autoserrantes et de la porte de contention.
- Lubrifiez les loquets à fermeture par poussée et les points de pivot avec du lubrifiant sec WD-40.

BLOC D'ALIMENTATION

Veillez contacter votre électricien pour obtenir de l'assistance en cas de problème avec le bloc d'alimentation.

Pour plus d'informations, veuillez télécharger le manuel de votre bloc d'alimentation ici.

SÉRIE Q-POWER 107



SÉRIE Q-POWER 104



NE PAS TENTER DE DÉPANNER OU DE RÉSOUDRE DES PROBLÈMES LIÉS AU BLOC D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, À MOINS D'ÊTRE UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ.

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Modèles Standard et Deluxe Vet de la série Q-Power 104 : 10 ans OU 25000 têtes de bétail au total. *

Série Q-Power 107 : 15 ans ou 50000 têtes de bétail au total. *

Veillez suivre les recommandations d'utilisation afin de maximiser la durée de vie de votre équipement. Seuls les produits Arrowquip qui ont été utilisés dans le cadre des limites de tolérance acceptables conformément aux recommandations d'utilisation peuvent bénéficier de la garantie.

GARANTIE

Votre produit doit être enregistré pour pouvoir bénéficier de la garantie et pour qu'Arrowquip dispose des informations nécessaires pour vous contacter en cas de rappel d'un produit ou d'une pièce. Tout propriétaire omettant d'enregistrer sa garantie produit auprès d'Arrowquip par l'intermédiaire de son revendeur Arrowquip agréé annule volontairement sa garantie. Arrowquip réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, les produits ou les pièces d'un produit qui s'avèrent défectueux en raison d'un défaut de fabrication pendant la période de garantie. Cela exclut les défauts résultant de l'usure normale ou d'une mauvaise utilisation du produit. La garantie ne couvre pas la corrosion. REMARQUE : toute modification, de quelque manière que ce soit, apportée à un

équipement Arrowquip annule immédiatement la garantie du produit. Cela inclut les pièces qu'il contient.

Par exemple, si une modification est apportée au mécanisme du système de parois autoserrantes d'une cage de contention et que la barre de sternum est pliée par la suite, la garantie pour la pièce endommagée, à savoir la barre de sternum contenue dans l'équipement modifié, soit la cage de contention à parois autoserrantes, est annulée. En outre, toute garantie restante pour la cage de contention à parois autoserrantes et les autres pièces qu'elle contient, y compris, mais sans s'y limiter, la porte de contention, le système de verrouillage, le système Q-Catch et les rouleaux, est nulle et non avenue.

ENREGISTREZ VOTRE GARANTIE MAINTENANT :

En ligne : arrowquip.fr/enregistrement-de-produit

Téléphone : 1-877-275-6075 | E-mail: cs@arrowquip.com

* La garantie est en vigueur pendant le nombre d'années ou le nombre de têtes indiqué ci-dessus, selon la première limite atteinte. Suivez les instructions d'utilisation recommandées pour maximiser la durée de vie de votre équipement. Les produits Arrowquip qui ont été utilisés dans le cadre de seuils de tolérance acceptable en suivant les recommandations d'utilisation indiquées pourront bénéficier de la garantie.

ACCESSOIRES

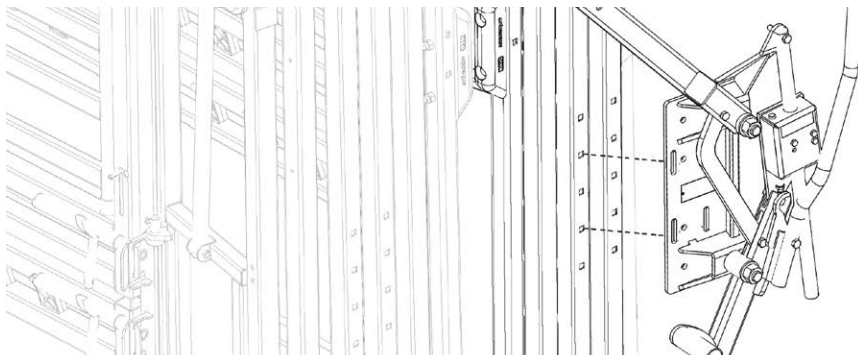
SUPPORT DE TÊTE DE 3e GÉNÉRATION Q-CATCH

Conditions requises :

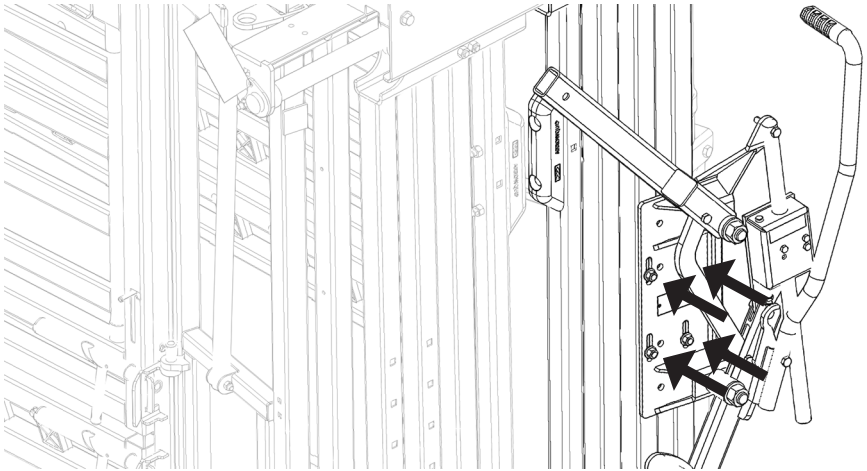
- 2 personnes
- Clé de 3/4 po

Installation :

- 1 a. Insérez quatre (4) boulons de carrosserie de 1/2 po-13 x 3 po à travers la porte de contention de l'intérieur de la cage de contention.
- b. Alignez le support de tête sur les fentes de la porte de contention en fonction de la hauteur souhaitée.



2 Fixez le support de tête à l'aide de quatre boulons.



Consignes de sécurité :

1. Assurez-vous que le support de tête reste ouvert jusqu'à ce qu'il soit nécessaire de tenir la tête de l'animal.
2. Lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation, utilisez la goupille d'arrêt pour maintenir le support de tête en place.

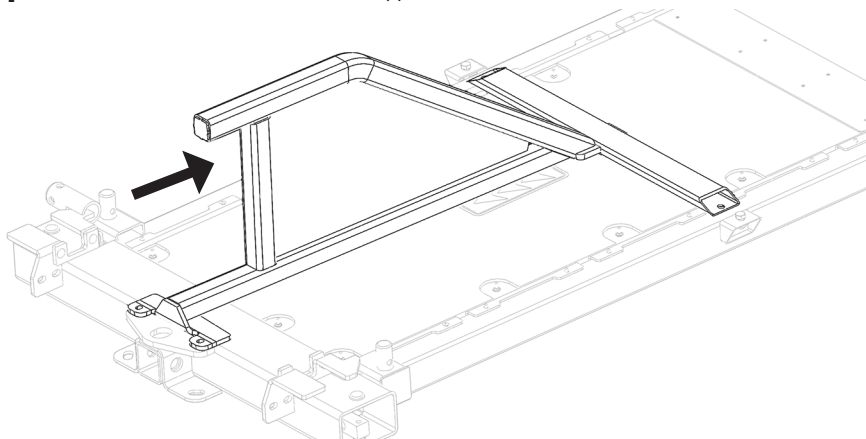
Maintenance :

1. Ajoutez de la graisse par les graisseurs **au besoin**.
2. Tous les six mois
 - a. Vérifiez les boulons pour vous assurer qu'ils sont bien serrés.
 - b. Vaporisez le nettoyant de freins sur un chiffon et essuyez l'arbre du boîtier de verrouillage tout en ouvrant et en refermant le support de tête.

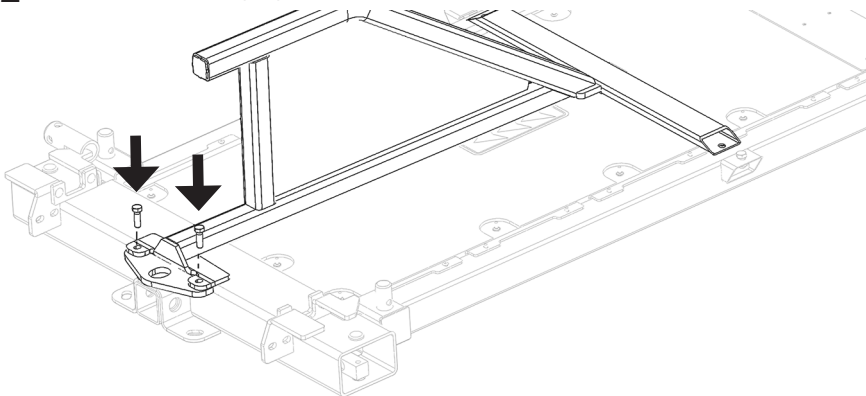
BARRE DE STERNUM TÔLÉE

Installation :

- 1 Insérez la barre de sternum dans le support.



- 2 Fixez les boulons à la plaque avant.



CONTRÔLE DE SÉCURITÉ :

- ✓ Veuillez vous assurer que la barre de sternum est correctement installée avant de faire passer les bovins dans la cage de contention.

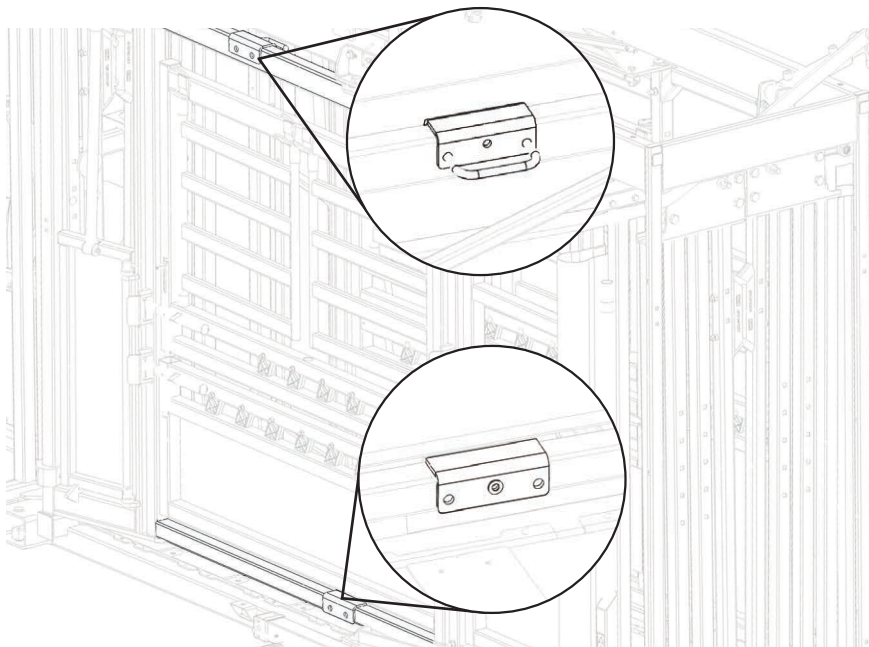
Consignes de sécurité :

1. Retirez la barre de sternum lorsque vous manipulez des veaux.

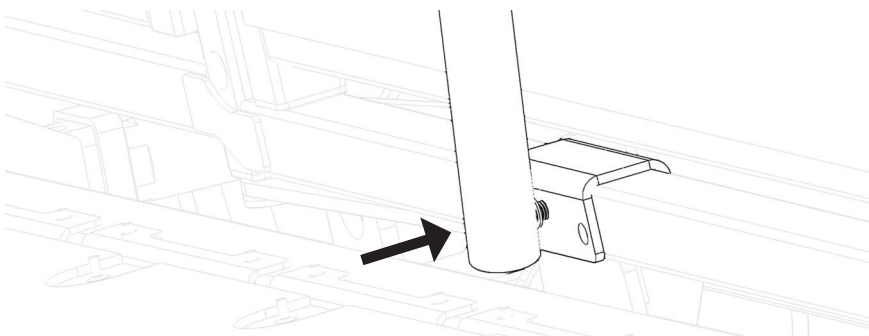
RAIL DE FIXATION

Installation :

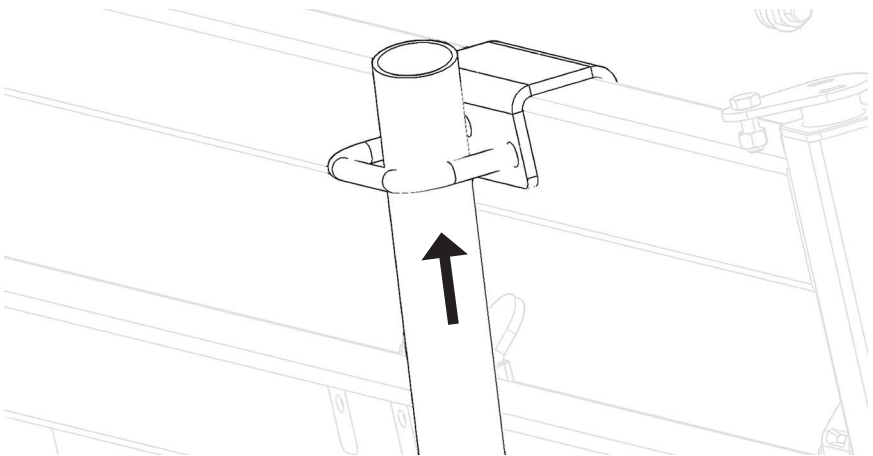
- 1 Placez les deux supports sur la cage de contention.



- 2 Fixez le rail de fixation au support inférieur.



3 Insérez le rail de fixation dans le support supérieur.



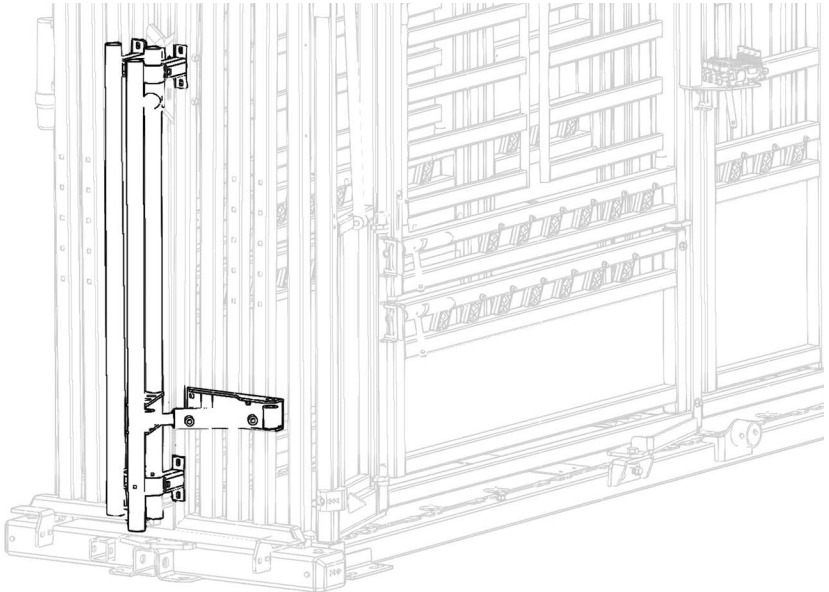
4 Ajustez la position du rail de fixation à votre convenance. Serrez les boulons pour le fixer.

Consignes de sécurité :

1. Assurez-vous que le rail de fixation est installé et fixé correctement avant de faire passer les bovins dans la cage de contention.

SYSTÈME DE BLOCAGE DE TÊTE HYDRAULIQUE

Votre cage de contention de la série Q-Power 107 sera livrée avec le système de blocage de tête hydraulique installé. Pour toute question relative à votre système de blocage de tête hydraulique, veuillez contacter le Service clients au 1-877-275-6075.





ARROWQUIP

Pour toute question concernant votre produit ou pour obtenir de l'aide, veuillez contacter l'équipe du Service clients d'Arrowquip au 1-877-275-6075 ou par courriel à l'adresse cs@arrowquip.com.